

|    |          |
|----|----------|
| IT | APERTO   |
| FR | OUVERT   |
| EN | OPENED   |
| ES | ABIERTO  |
| CZ | OTEVŘENO |
| PL | OTWARTE  |
| DE | GEÖFFNET |

|    |                                            |
|----|--------------------------------------------|
| IT | Estrarre e rimuovere il ripiano            |
| FR | Faites coulisser la tablette et retirez-la |
| EN | Slide the shelf out and remove it          |
| ES | Extraiga y desmonte la bandeja             |
| CZ | Vyjměte polici                             |
| PL | Wysunąć i wyjąć półkę                      |
| DE | Ablage ausziehen und entnehmen             |

2

34

IT **LAVATRICE**  
FR **LAVE-LINGE**  
EN **WASHING MACHINE**  
ES **LAVADORA**  
CZ **PRAČKA**  
PL **PRALKA**  
DE **WASCHMASCHINE**

|    |                 |
|----|-----------------|
| IT | LAVATRICE       |
| FR | LAVE-LINGE      |
| EN | WASHING MACHINE |
| ES | LAVADORA        |
| CZ | PRAČKA          |
| PL | PRALKA          |
| DE | WASCHMASCHINE   |

31

4

...

5

|    |                                                                                         |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| PT | Assicurarsi che tutti i piedini siano<br>inseriti completamente.                        |
| FR | Assurez-vous que tous les pieds<br>sont complètement insérés.                           |
| EN | Make sure that all the feet of the<br>washing machine are fully inserted.               |
| ES | Asegúrese de que todas las patas de<br>la lavadora están completamente<br>introducidas. |
| CZ | Vyšroubujte nožičky pračky.                                                             |
| PL | Upewnij się, że wszystkie nóżki są<br>całkowicie wsunięte.                              |
| DE | Verschern Sie sich, dass alle Füße der<br>Waschmaschine vollständig eingesetzt sind.    |

6

**F**

8

9

**TORRE**  
DRY

IT **LAVATRICE**  
FR **LAVE-LINGE**  
EN **WASHING MACHINE**  
ES **LAVADORA**  
CZ **PRAČKA**  
PL **PRALKA**  
DE **WASCHMASCHINE**

45 Min

45 cm

60 cm

**TORRE**  
DRY

|    |                                                                                      |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------|
| IT | Regolare i piedini della lavatrice affinché questa risulti stabile ed orizzontale.   |
| FR | Ajuster les pieds du lave-linge pour qu'il soit stable et parfaitement horizontal.   |
| EN | Adjust the feet of the washing machine so that it is stable and horizontal.          |
| ES | Ajuste las patas de la lavadora para que quede estable y horizontal.                 |
| CZ | Nastavte nožičky pračky tak, aby byly stabilní a vodorovné.                          |
| PL | Wyreguluj nożki pralki tak, aby była ona stabilna i wypoziomowana.                   |
| DE | Stellen Sie die Füße der Waschmaschine so ein, dass sie stabil und waagerecht steht. |

IT Se i piedini dell'asciugatrice non appoggiano correttamente su **"Torre Dryr"** rimuoverli; applicate i rettangoli adesivi nella posizione più idonea e verificate che l'asciugatrice si appoggi stabilmente.

FR Si les pieds du sèche-linge ne reposent pas correctement sur le **"Torre Dryr"**, retirez-les puis installez les 4 rectangles adhésifs dans la position la plus adéquate tout en vous assurant que le sèche-linge est bien stable.

EN If the tumble dryer's feet do not properly sit on **"Torre Dryr"** remove them; stick the adhesive rectangular pads in the right position and make sure the tumble dryer rests stably and doesn't move or wobble once it's in use.

ES Si las patas de la secadora no apoyan correctamente sobre la **"Torre Dryr"**, retírelas; aplique los rectángulos adhesivos en la posición más adecuada; y compruebe que la secadora apoya de forma estable.

CZ Pokud nohy sušičky správně nezapadají k mezikruží **"Torre Dryr"**, odstraňte je; naneste samolepící podložky na nejvhodnější místo a zkontrolujte, zda je sušička ve stabilní poloze.

PL Jeśli nożki suszarki nie przylegają odpowiednio do łącznika **"Torre Dryr"**, usuń je. Przyklej prostokątne podstawki w odpowiednim miejscu i sprawdź czy suszarka jest stabilna.

DE Wenn die Füße des Wäschetrockners nicht richtig auf dem **"Torre Dryr"** stehen, entfernen Sie sie. Bringen Sie die Klebepads in der am besten geeigneten Position an und prüfen Sie, ob der Wäschetrockner fest steht.

IT **ASCIUGATRICE**  
FR **SÈCHE-LINGE**  
EN **DRYER**  
ES **SECADORA**  
CZ **SUŠIČKA**  
PL **SUSZARKA**  
DE **TROCKNER**

|                     |                    |                       |
|---------------------|--------------------|-----------------------|
| IT <b>OPZIONALE</b> | EN <b>OPTIONAL</b> | CZ <b>VOLITELNÉ</b>   |
| FR <b>OPTIONNEL</b> | ES <b>OPCIONAL</b> | PL <b>OPCJONALNIE</b> |
| DE <b>OPTIONAL</b>  |                    |                       |

**IT** Fissare il kit sulla parte superiore della lavatrice utilizzando i 4 fori (facoltativo). Assicurarsi di non danneggiare la componentistica interna della lavatrice o di entrare in contatto con parti elettriche sotto tensione.

**FR** Vous pouvez le fixer aux-dessus de votre lave-linge à l'aide des 4 vis (cette étape est facultative). Avant tout, assurez-vous que les éléments internes du lave-linge ne seront pas endommagés et ne rentrer jamais en contact avec les parties électriques sous tension.

**EN** Fix the kit to the top of your washing machine via the four pre-drilled holes (optional). Make sure not to damage the components inside the washer machine or to come in contact with internal electrical parts.

**ES** Enrosque el kit en la parte superior de la lavadora utilizando los 4 orificios (opcional). Asegúrese de no dañar los componentes del interior de la lavadora y de no entrar en contacto con partes eléctricas bajo tensión.

**CZ** Možnost upevnění pomocí šroubů na horní část pracky (volitelné). Dbejte na to, abyste nepoškodili součásti uvnitř pracky nebo nepřišli do kontaktu s elektrickými částmi.

**PL** Dokrećić zestaw na górnej części pralki, wykorzystując 4 otwory (opcjonalnie). Należy uważać, aby nie uszkodzić części znajdujących się wewnątrz pralki oraz unikać kontaktu z częściami elektrycznymi pod napięciem.

**DE** Befestigen Sie den Verbindungsrahmen an der Oberseite der Waschmaschine mit Hilfe der 4 Löcher (optional). Achten Sie darauf, dass Sie die Komponenten im inneren Teil der Waschmaschine nicht beschädigen oder mit stromführenden Teilen in Berührung kommen.

|    |                                                            |
|----|------------------------------------------------------------|
| IT | Risistemare il ripiano nello scomparto                     |
| FR | Insérez la tablette coulissante dans sa position d'origine |
| EN | Reinsert the shelf in its drawer                           |
| ES | Monte la bandeja en su alojamiento                         |
| CZ | Vložte polici zpět do mezikusu                             |
| PL | Wstawić z powrotem półkę                                   |
| DE | Ablage wieder montieren                                    |

**FR** Une fois les appareils superposés, serrez la sangle pour les solidariser. Vérifiez régulièrement la tension de la sangle ainsi que la stabilité de l'ensemble. Ne pas utiliser la sangle fournie pour transporter ou soulever des charges. Veillez à ce que le positionnement des câbles des appareils électroménager soit conforme aux réglementations des installations électriques. Ne pas tordre, écraser ou couper les câbles. Tenir hors de portée des enfants. Utilisez sous la surveillance directe d'un adulte compétent.

**EN** Once you have positioned the dryer on top of your washing machine, pull the belt tight so as to prevent the structure from moving or falling over. Perform periodic checks on the belt tension and the stability of the assembly. Do not use the belt for load securing and lifting. The positioning of the cables of electrical home appliances must comply with electrical and technical regulations. Do not twist, crush or cut the cables. Keep out of the reach of children. Use under the direct supervision of a competent adult.

ES Una vez colocada la secadora, tense a fondo la correa para estabilizar la columna. Compruebe periódicamente la tensión de la correa y la estabilidad del conjunto. No utilice la correa suministrada para transportar o levantar cargas. El posicionamiento de los cables de los electrodomésticos debe realizarse en cumplimiento de la normativa eléctrica y técnica. No someta los cables a torsión, aplastamiento y corte. Mantener fuera del alcance de los niños. Utilizar bajo la supervisión directa de un adulto competente.

CZ Jakmile je sušička na svém místě, dobře utáhněte pás, aby se mezikus stabilizoval. Pravidelně kontrolujte napnutí a stabilitu pásu a sestavy. Nepoužívejte k upevňování a zvedání břemena Umístění kabelů domácích spotřebičů musí odpovídat elektrotechnickým předpisům. Uchovávejte mimo dosah dětí. Používejte pod přímým dohledem kompetentní dospělé osoby.

PL Po ustawieniu suszarki na pralce, należy dobrze napiąć pas, by ustabilizować kolumnę. Okresowo należy sprawdzać napięcie pasa i stabilność kolumny. Nie używaj dostarczonego pasa do transportowania lub podnoszenia ładunków. Ułożenie kabli elektrycznego sprzętu AGD musi być zgodne z przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych i technicznych. Kable nie należy skrecać przynajmniej ani przecinać. Urządzenie powinno znajdować się poza zasięgiem dzieci. Używać go bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.

DE Sobald der Wäschetrockner positioniert ist, spannen Sie den Sicherheitsgurt gut, um die Säule zu stabilisieren. Überprüfen Sie regelmäßig die Spannung der Sicherheitsgurt und die Stabilität der Säule. Verwenden Sie den mitgelieferten Gurt nicht beim Transportieren oder Heben von Lasten. Die Verlegung der Verkabelung muss den elektrotechnischen Vorschriften entsprechen. Die Kabel dürfen nicht verdreht, gequetscht oder abgeschnitten werden. Aufbewahren außerhalb der Reichweite von Kindern. Nur unter direkter Aufsicht eines kompetenten Erwachsenen benutzen.

Una volta posizionata l'asciugatrice, tenetela bene la cinghia per stabilizzare la colonna. Verificate periodicamente la tensione della cinghia e la stabilità dell'assemblaggio. Non utilizzare la cinghia in dotazione per il trasporto o sollevamento di carichi. Il posizionamento dei cavi degli elettrodomestici, deve seguire la regolamentazione elettrica - tecnica. Non sottoporre a torsione, schiacciamento e taglio i cavi. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Utilizzare sotto la diretta supervisione di un adulto competente.